

« zurück blättern vor »

MIKSTAT subst. m., ab 1490; auch *mistat*. 1) ‘Träger’ – ‘tragarz’: 1490 Erz 45, STP *Myxtath baiulus, portator, eyn trager*. o 1490 Erz 45, STP *Ventrinarij sunt homines, qui ex questu uiuunt, myxtaczy, baiuli idem*. – nur STP. 2) ‘Sammelplatz der Träger’ – ‘miejsce zbiórki tragarzy’: [hapax] 1574 StryjGoniec E3v, SPXVI *Bočby y ow chłop z drągiem ná mixtacie Stąd był Sláchćicem moy cnotliwy brácie*. – SPXVI, L (zan.), SWIL, SW (stp.). o **Var:** *mikstat* subst. m., 1490 Erz 45, STP o [LBel.] 1574 StryjGoniec E3v, SPXVI – STP, SPXVI, L (zan.), SWIL, SW (stp.); *mistat* subst. m. – SW (stp.). o **Etym:** mhd. *mietestat* subst. f., ‘Platz, wo die Tagelöhner gedungen werden’, LEX. o **Konk:** *nosarz* subst. m., bel. seit 1619, L, zuerst geb. L, nur für Inh. 1. ↑*tragarz* I, ↑*tret*. o **Der:** *mikstatnik* subst. m., ‘Träger’, 1562 HozjuszKsięgi 137v, SPXVI *Teraz oto to zplugáwienie ráczej pišem S. á niż przekládanie / nietylko paśniki / mikstatniki / piekárze [:::] ále teź paśniczki / mikstatniczki / piekárki [...] zdźietało nam Apoſtołkami / Prorokinámi / y Doktorkiniámi*. o 1596 M.Wirzb.Gospod. D, SPXVI *Drudzy wolá Mixtatnikámi býć / A ná dzyeń gdzye fie im tráfi robić. Ale Mixtatnik rzadko groſz zbiye / Dwá dni robiąc / w trzeci to przepiye*. o (1614) 1618 Warg.Kurc. 34, L *Mixtatniki, co na ramionach tlómoki albo iakie rzeczy z naymu noszą*. o (1625) 1626 Falib.Dys. M3, L *By aksamit miał bydź po kopie, toby mixtatnicy w aksamitnych kamizelach na trecie ſtawali*. o [LBel.] 1609 Petr.Hor.2 Q3b, L, zuerst geb. CN, nur für Inh. 1; *mikstatniczka* subst. f., ‘Frau des Trägers’, [hapax] 1562 HozjuszKsięgi 137v, SPXVI, nur für Inh. 1; *mistatnik* subst. m., [hapax] (1669–1697) 1738 Vol.Leg.5 179, L, zuerst geb. L, nur für Inh. 2; *miksztatnik* subst. m., ‘Träger’, 1764 Trotz, MAY o 1776 Dudz, MAY *Mikſztatnik – tragarz, noſzarz, drąźnik, co dzwiga ciężary*. Zuerst geb. TR, nur für Inh. 1. ♦ Die Entlehnung (Inhalt 2) stammt spätestens aus dem 15. Jh.; offensichtlich hat bereits vor 1500 (s. Inhalt 1) eine Verengung des Bedeutungsumfangs stattgefunden: ‘Platz, wo Tagelöhner gedungen werden’ → ‘Platz, wo Träger gedungen werden’. Inhalt 1 ist schlecht belegt, er stammt aus einer einzigen Posener Quelle; eine Metonymie ‘Platz usw.’ → ‘Tagelöhner’ scheint weniger wahrscheinlich als eine Rückbildung vom (allerdings später belegten) *mikstatnik* (s.o.), das immerhin bis Ende des 17. Jhs. belegt ist. Die Variante *mikstat* könnte eine gelehrte Pseudolatinisierung sein, zum lat. *mixta*.

« zurück blättern vor »